

# κυκλαδικά χρόνος γ' τεύχος 16-17 θέματα

Γράμματα • Ιστορία • Λαογραφία • Πολιτική • Επίκαιρα



Παναγία η Μυρτιδιώτισσα στο λιμάνι της Νάξου.  
Φωτογραφία Γιάννη Μαργαρίτη - Μπαρμπούνη.



## Σίμος Μ. Συμεωνίδης

# ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΙ ΤΖΙΑΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ 17ο ΑΙΩΝΑ

1. Ο ακριβής χρόνος ανασύστασης της περιώνυμης αρχιεπισκοπής Τζιας και Θερμίων κατά την τουρκοκρατία παραμένει άγνωστος. Πρώτος αρχιεπίσκοπος της νέας αυτής περιόδου φέρεται ο Νεκτάριος (1622)<sup>(1)</sup>, ο οποίος κατά Μάιον 1624 υπέγραψε σε σιγιλλίο του πατριάρχου Κυριλλου Λούκαρι επικυρωτικό των σταυροπηγιακών δικαιιών της Μονής Φιλοσόφου<sup>(2)</sup>. Τον επόμενο μήνα, ιδίου έτους, προσεπλήκτηκύρωσε ακριβές αντίγραφο άλλου σιγιλλίου, που είχεν εκδοθεί επί πατριάρχου Πολυεύκτου, υπέρ της ιδίας Μονής<sup>(3)</sup>. Μετά την προαγωγή του (8 Ιουνίου 1630)<sup>(4)</sup> σε μητροπολίτη Χαλκηδόνος, αρχιεπίσκοπος Τζιας έγινε, στις 8

Ιουλίου ιδίου έτους, ο Δανιήλ<sup>(5)</sup>. Η αρχιερατεία του κράτησε μέχρι το 1646, οπότε απεβίωσε (προ Δεκεμβρίου) με θάνατο φρικτό. Την ειδηση μας δίνει ο ενωτικός κληρικός del Negroponte Σταμάτιος Καλογερόπουλος σε επιστολή του της 26 Δεκ. 1653: «Στα 1646 οι Τούρκοι εσκότωσαν δυο φραγκισκανούς μοναχούς και έναν ορθόδοξο επίσκοπο Κέας με ραβδισμούς στον κοιλιακό χώρο μέχρι που εβγήκαν έξω τα έντερά του»<sup>(6)</sup>.

2. Στις 5 Δεκεμβρίου 1646 το Πατριαρχείο «αντί του αποθανόντος Δανιήλ», διόρισε νέον αρχιεπίσκοπο τον Νείλο<sup>(7)</sup>, ο οποίος στις 15 Σεπτεμβρίου

1. Βασ. Α. Μυστακίδου. Επισκοπικοί Κατάλογοι, Ε.Ε.Β.Σ. Αθήναι ΙΒ (1936), σελ. 219.

2. Τάσου Άθ. Γριτσοπούλου. Πατριαρχικά Γράμματα υπέρ της Μονής Φιλοσόφου, Ε.Ε.Β.Σ. Αθήναι ΚΣΤ (1956), σελ. 215.

3. Γριτσοπ., Πατρ. Γραμμ., σελ. 201, όπου (σελ. 202) αναφέρεται ότι, σε άλλο αντίγραφο του ιδίου σιγιλλίου, το οποίο πρέπει να έγινε την ιδία περίπου εποχή, υπογράφει τελευταίος και ο «αρχιεπίσκοπος Ντζιας και Θερμίων Αρσένιος» ιδιοχείρως. Το γεγονός, ανεπιβεβαίωτο από άλλες πηγές, είναι παράδοξο, αφού προϋποθέτει διακοπή της αρχιερατείας του Νεκταρίου. Όμως ο τελευταίος έγινε Χαλκηδόνος το 1630 από Αρχιεπίσκοπος Τζιας και Θερμίων. Εκτός αν μεταξύ 1624-1630 είχε παυθεί (οπότε μεσολάβησε ο Αρσένιος), είχεν επανέλθει και στη συνέχεια έγινε Χαλκηδόνος. Οι σκέψεις αυτές δεν έχουν ιστορικά ερείσματα και ο Αρσένιος, μέχρι να αποδειχτεί το εναντίον, δεν θεωρείται αρχιεπίσκοπος Τζιας.

4. Κ. Ν. Σάθα. Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη. Γ' (1872), σελ. 568.

5. Σάθα, MB, Γ', σ. 568.

6. SCPF/SOCG. 187, 726<sup>R</sup>.

7. Σάθα, MB, Γ', σ. 580. Νικολάου Β. Τωμαδάκη. Ιωαννικίου Β' Οικουμενικού Πατριάρχου του από Ήρακλείας Γράμματα, Επιστολαί, Τόμοι, Υπομνήματα και άλλα υπ' αυτού υπογραφέντα έγγραφα (1624-1657), Ε.Ε.Β.Σ., Αθήναι MB' (1975-6), σελ. 78, όπου όμως φέρεται ως ημέρα εκλογής η 10η Δεκ. 1646.

1650 παραιτήθηκε του θρόνου υπέρ του Γερμανού (ανεψιού του)<sup>(8)</sup>. Τον Ιούνιο 1651 εξελέγη ο Γερμανός «αντί του παραιτηθέντος Νείλου»<sup>(9)</sup>. Τον ίδιο μήνα ο Γερμανός προσυπέγραψε συνοδικό χρυσόβουλο γράμμα του οικουμενικού πατριάρχου Ιωαννίκιου Β' με το οποίο ανανεώθηκαν τα προνόμια που είχαν παραχωρηθεί, επί πατριάρχου Παρθενίου Α' του Γέροντος, στον μητροπολίτη Φιλαδελφείας Αθανάσιο Βαλεριανό<sup>(10)</sup>. Το 1653, ινδικτ. στ', εκδόθηκε σιγίλλιο του πατριάρχου Ιωαννίκιου Β', με το οποίο ανακηρύχθηκε η μονή Ταξιαρχών Σερίφου πατριαρχικό σταυροπήγιο. Το σιγίλλιο υπέγραψε και ο αρχιεπίσκοπος Τζίας και Θερμίων, το όνομα όμως του οποίου απέδωσεν ο Περ. Ζερλέντης εσφαλμένα<sup>(11)</sup>, αντί δηλ. Γερμανός σε «Γεράσιμος».

3. Μετά την απομάκρυνση, από τον πατριαρχικό θρόνο του Ιωαννίκιου Β'

(31 Ιουλίου 1656) και παράλληλη έξωση του Τζίας Γερμανού, η αρχιεπισκοπή παραχωρήθηκε στον Ιωαννίκιο «προεδρικώς»<sup>(12)</sup>. Ο πρώην πατριάρχης κατήλθε στις Κυκλαδες και ανέλαβε την αρχιεπισκοπή Τζίας. Διέμενε όμως τον περισσότερο καιρό στη Σίφνο<sup>(13)</sup>, όπου είχε παραμείνει κατά την προηγούμενη απομάκρυνσή του από την Κωνσταντινούπολη επί ένα έτος και όπου είχε άνετη διαβίωση κοντά στον διάσημο μεγαλέμπορο Βασίλη Λογοθέτη και τους άλλους εμπόρους Σίφνου (Πετράκη Ρόζα, αδελφούς Κοντόσταυλους). Έλαβε ενεργό μέρος στα πράγματα της περιοχής και συνεργάστηκε με τον βενετό ναύαρχο Φραγκίσκο Μοροζίνη, που εκτιμούσε ιδιαίτερα τον πρ. Πατριάρχη<sup>(14)</sup>. Ο τελευταίος τον ακολούθησε, για εμψύχωση των Ελλήνων, στην Κρήτη και στη Μάνη<sup>(15)</sup>. Απεβίωσε στη Μήλο το 1660<sup>(16)</sup>.

8. Σάθα, ΜΒ', Γ', σ. 584.

9. Σάθα, ΜΒ', Γ', σ. 585. Τωμαδάκη. Ιωαννίκιου Β'..., σελ. 78.

10. Μ. I. Μανούσακα. Ανέκδοτα Πατριαρχικά Γράμματα (1547-1806) προς τους εν Βενετία Μητροπολίτας Φιλαδελφείας και την Ορθόδοξον Ελληνικήν Αδελφότητα, Βενετία 1968, σελ. 6.

11. Περ. Ζερλέντη. Ιστορικαι Ἐρευναι περὶ τας εκκλησίας των νήσων της Ανατολικῆς Μεσογείου Θαλάσσης, εν Ερμουπόλει 1922, σσ. 76-78

12. Σάθα, ΜΒ', Γ', σ. 600. Βασ. Ατέση, Επισκοπικοί Κατάλογοι της Εκκλησίας της Ελλάδος απ' αρχής μέχρι σήμερον, εν Αθήναις 1975, σ. 252 (ανατύπωση από τον «Εκκλησ. Φάρο», ΝΣΤ' και ΝΖ', 1974 και 1975).

13. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Μοναστήρια της Σίφνου. Αθήνα 1984, σ. 12.

14. Κων. Μέρτζιου. Η Μάνη εις τα Αρχεία της Βενετίας (1611-1674). Περιοδ. «Λακωνικαι Σπουδαιί», εν Αθήναις 1972, τόμ. Α', σελ. 154.

15. Ν. B. Τωμαδάκη. Ο Οικουμενικός Πατριάρχης Ιωαννίκιος Β' ο από Ηρακλείας εις τας σχέσεις αυτού προς τους Φράγκους κατά τον Κρητικόν Πόλεμον (1657-1659). Η συμμετοχή του εις την εκστρατείαν της Μάνης. Περιοδ. «Λακωνικαι Σπουδαιί», Αθήναι 1975, τόμ. Β', σσ. 128-162 και του Ιδίου, Ιωσήφ Δόξας Ζακύνθιος μητροπολίτης Σεβαστείας και Ἐξαρχος Αρμενίας Πρόεδρος της Μητροπόλεως Παροναξίας, Ε.Ε.Β.Σ., Αθήναι MB' (1975-6), σελ. 28. — Επίσης για τις καλές σχέσεις του Ιωαννίκιου Β' με τους Φράγκους, γράφει στις 14 Σεπτ. 1659 (παλαιό) ο καθολικός επίσκοπος Νάξου Βαρθολομαίος Πόλλα προς τον ιερέα Σύρας Φραγκίσκο Βαρθαλίτη. Στην επιστολή αυτή του γνωστοποιούσε ότι είχεν ορισθεί βικάριος Κέας και Θερμίων και του συνιστούσε να μεταβεί α-

4. Στις 14 Αυγούστου 1661 νέος αρχιεπίσκοπος εξελέγη ο ιερομόναχος Γρηγόριος<sup>(17)</sup>, ο οποίος, υπό την ιδιότητα του πατριαρχικού εξάρχου, ανευρίσκεται, στις 5 Απριλίου 1662, να εισπράττει την ετήσια εισφορά προς το Πατριαρχείο της μονής Παναγίας Βρυσιανής Σίφωνου<sup>(18)</sup>. Προ του Οκτωβρίου ιδίου έτους απώλεσε την έδρα στην οποία ανήλθεν ο Γερμανός. Όχι ο συνώνυμος πρώην Τζιας, γιατί ο τελευταίος, που είχε καθαιρεθεί το 1656, προκειμένου να αναλάβει την αρχιεπισκοπή ο πρώην ΚΠόλεως Ιωαννίκιος Β', αθωώθηκε με πράξη του Οικουμεν. Πατριαρχείου μόλις το 1675, ινδ. ιγ', κατά Μάρτιο<sup>(19)</sup>. Σε γράμμα του του επομένου έτους 1676 σημειώνει και το επώνυμό του: «Χαλκυόπουλος»<sup>(20)</sup>, ενώ ο Γερμανός του έτους 1662 είχε επώνυμο «Ψυχής» κατά μαρτυρία του καθολικού επισκόπου Νάξου<sup>(21)</sup>, ο οποίος μάλιστα μας πληροφορεί ότι ήταν Κρητικός (da Candia).

## 5. Ο Γερμανός Ψυχής συνυπέγραψε

μέσως να αναλάβει καθήκοντα στην Κέα όπου «όλοι οι Πρόκριτοι είναι φίλοι μας, ιδιαίτερα δε ο Έλληνας επίσκοπος» που τότε βέβαια ήταν ο Ιωαννίκιος (βλ. SCPF/SOCG. GRECIA 285, 11<sup>RV</sup>).

16. Συμεωνίδη, Μοναστήρια..., σ. 12.

17. Σάθα, ΜΒ, Γ', σελ. 595.

18. Σ. Μ. Συμεωνίδη. Η Κυρία Βρυσιανή, ήγουν συμβολή εις την ιστορίαν της εν Σίφωνι Ιεράς Μονής του Γενεθλίου της Θεοτόκου. Αθήναι, 1966, σελ. 158.

19. Σάθα, ΜΒ, Γ', σ. 600.

20. Σ. Μ. Συμεωνίδη. Οι Αρχιεπίσκοποι Τζιας και Θερμίων Γρηγόριος και Γερμανός Χαλκιόπουλος. Εφημ. «Κυκλαδικόν Φως», Μάρτιος - Απρίλ. - Ιούνιος 1981.

21. SCPF/SOCG 272, 346<sup>R</sup>.

22. SCPF/SOCG 272, 377<sup>R</sup>.

23. SCPF/SOCG 272, 374<sup>R</sup>.

24. Σ. Μ. Συμεωνίδη. Οι Αρχιεπίσκοποι..., όπου με ανέκδοτα έγγραφα του Βατικανού επισημάνθηκαν τα σφάλματα. Άλλα έγγραφα και πανομοιότυπά τους (με αυτόγραφες υπογραφές των αρχιερέων) περιέχονται στη μελέτη μου «Αρχιερατικές Εναλλαγές Μήλου και Νάξου και η Ομολογία Πίστεως των αρχιερέων Κυκλαδών» που προορίζω για τον Γ' τόμο του περιοδ. «Μηλιακά».

25. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Οι Αρχιεπίσκοποι...

το 1662 έγγραφο των αρχιερέων Κυκλαδών προς τον πάπα<sup>(22)</sup> καθώς και όμοιο της 1ης Δεκεμβρίου 1662 προς τον πρόξενο Βενετίας στη Νάξο Κρουσίνο Κορονέλλο<sup>(23)</sup>. Επίσης, το έγγραφο της 30 Οκτωβρίου 1662 προς τον Κορονέλλο για την ίδια υπόθεση (δήθεν ομολογία πίστεως των αρχιερέων Κυκλαδών προς τον πάπα) υπέγραψε ο Γερμανός και όχι «Γεράσιμος» που εσφαλμένα αντέγραψε το αντίγραφό του ο νοτάριος Νάξου Νικόλαος Αναπλιώτης<sup>(24)</sup>. Ο Γερμανός υπέγραψε και στις 10 Μαΐου 1663 βεβαίωση υπέρ του βικαρίου Θερμίων Φραγκίσκου Βαρθαλίτη το κείμενο της οποίας αρχιζει: «Γνωρίζοντας εμείς, Γερμανός αρχιεπίσκοπος Θερμίων και Κέας...»<sup>(25)</sup>.

6. Το επόμενο έτος 1664, προ του μηνός Ιουλίου, ο Γερμανός παραιτήθηκε του θρόνου υπέρ του Γρηγορίου. Στις 15 ιδίου μηνός υπέγραψαν και οι δύο βεβαίωση υπέρ του βικαρίου Βαρθαλίτη, ο μεν Γρηγόριος ως αρχιεπίσκοπος, ο δε Γερμανός ως πρώην

Τζιας και Θερμίων. Το κείμενο αυτό αρχίζει: «'Οπως μας παρέστησαν ο ιερός μας κλήρος και ο σεβασμιώτατος αρχιεπίσκοπος κύριος Γερμανός, προκάτοχός μας που παραιτήθηκε υπέρ ημών...»<sup>(26)</sup>. Ο Γρηγόριος διατελούσε αρχιεπίσκοπος Κέας και το 1670, αφού στις 15 Μαΐου του έτους αυτού «εβεβαίωσε δια γράμματος το εν τη νήσω Κύθνω κείμενον μονύδριον του Τιμίου Σταυρού ως μετόχιον του μοναστηρίου του Ταξιάρχου Μιχαήλ» Σερίφου<sup>(27)</sup>. Στα 1672 όμως αναφέρεται ως πρώην.

7. Στις 25 Σεπτεμβρίου 1672 ως αρχιεπίσκοπος Τζιας υπογράφει έγγραφο ο Μακάριος. Στο έγγραφο αυτό ο Γρηγόριος αναφέρεται ως προκάτοχός του<sup>(28)</sup>. Τον Μακάριο για την ύπαρξη του οποίου δεν υπάρχει άλλη μαρτυρία διεδέχθη άλλος Γρηγόριος χωρίς να είμαι σε θέση να βεβαιώσω αν πρόκειται για τον πρώην Τζιας. Και τούτο γιατί δεν μπόρεσα να διακρίνω αν η υπογραφή του (σε γραφή μονοκονδυλιάς) που υπάρχει σε βεβαίωση υπέρ του βικαρίου Θερμίων Φραγκίσκου Ρόσσι, αχρονολόγητη μεν αλλά έτους 1676, όπως έχω αποδείξει<sup>(29)</sup>, είναι όμοια με εκείνην του αρχιεπισκόπου Γρηγορίου της περιόδου 1664-1672. Πιστεύω ότι πρόκειται για διαφορετικό πρόσωπο.

8. Αυτή την εποχή, τέλος, κατά

Μάρτιο, 1675 εκδόθηκε από τον Πατριάρχη Παρθένιο Δ', πράξη αθωώσεως του πρώην αρχιεπισκόπου Τζιας και Θερμίων Γερμανού, ο οποίος είχεν απομακρυνθεί το 1656 «επί το αναλαβεῖν την προεδρικώς δοθείσαν αρχιεπισκοπήν τω αποβιώσαντι πατριάρχη Ιωαννικίω»<sup>(30)</sup>. Πρόκειται ασφαλώς για τον Γερμανό Χαλκυόπουλο της περιόδου 1651-1656, ο οποίος φαίνεται ότι αρκέσθηκε στην αθώωσή του χωρίς να επιδιώξει επάνοδό του στον θρόνο της Κέας, αφού το επόμενο έτος 1676, Ιανουαρίου 10, εκδίδοντας «μαρτυρίαν» υπέρ του βικαρίου Φρ. Ρόσσι, υπέγραψεν ως πρώην Τζιας και Θερμίων<sup>(31)</sup>. Επίσης, ως πρώην Τζιας και υπό την ιδιότητα του πατριαρχικού εξάρχου, εισέπραξε, στις 4 Μαΐου 1679, την ετήσια φορολογία του μοναστηρίου της Παναγίας Βρυσιανής Σίφνου<sup>(32)</sup>.

9. Για την επόμενη εικοσαετία (1676-1696) δεν υπάρχουν πληροφορίες για αρχιερείς της αρχιεπισκοπής Τζιας. Ισως η αρχιερατεία του τελευταίου Γρηγορίου (1676) να διήρκεσε και άλλα χρόνια, δεν υπάρχουν όμως σχετικές ιστορικές μαρτυρίες. Είκοσι χρόνια μετά απ' αυτόν, τον Ιούνιο του 1696, επί πατριάρχου Καλλινίκου Β', ο από iερομονάχων Βαρθολομαίος, αναδείχθηκε αρχιεπίσκοπος Τζιας και Θερμίων<sup>(33)</sup>. Πρόκειται για τον τελευταίο αρχιεπίσκοπο του 17ου αι.

26. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Οι Αρχιεπίσκοποι...

27. Περ. Ζερλέντη, Ιστ. Έρευναι, σελ. 69.

28. Μάρκου Φώσκολλου. Συμπληρώσεις εις τους ορθοδόξους επισκοπικούς καταλόγους των Κυκλαδών. Εφημ. «Καθολική», 30 Απριλίου 1974, αρ. φ. 1862.

29. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Οι Αρχιεπίσκοποι...

30. Σάθα, MB, Γ', σ. 600.

31. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Οι Αρχιεπίσκοποι...

32. Σ. Μ. Συμεωνίδη, Η Κυρία Βρυσιανή, σελ. 159.

33. Νικ. Β. Τωμαδάκη, Μητρόπολις Εφέσου, Επαρχία Ασίας κατά την Τουρκοκρατίαν. Ε.Ε.Β.Σ., Αθήναι ΜΓ' (1977-8), σελ. 49.

10. Ύστερα από όσα αναπτύχθηκαν ανωτέρω, ο επισκοπικός κατάλογος της αρχιεπισκοπής Τζίας και Θερμίων

του 17ου αι. εμφανίζεται τελείως διάφορος όσων ομοίων έχουν δημοσιευθεί μέχρι σήμερα:

α) Νεκτάριος.....	1622 - 8 Ιουνιου 1630.
β) Δανιήλ.....	8 Ιουλ. 1630 - προ Δεκ. 1646.
γ) Νειλός.....	5 Δεκ. 1646 - 15 Σεπτ. 1650.
δ) Γερμανός Χαλκυόπουλος.....	Ιούνιος 1651 - Ιούλιος 1656.
ε) Ιωαννικιος, προεδρικώς πρ. Πατριάρχης Κ/πόλεως.....	Ιούλιος 1656 - 1660.
στ) Γρηγόριος Α'.....	14 Αυγ. 1661 - προ Οκτ. 1662.
ζ) Γερμανός Ψυχής.....	προ Οκτ. 1662 - προ Ιουλ. 1664.
η) Γρηγόριος Β'(;;) ή Α'.....	προ Ιουλ. 1664 - προ Σεπτ. 1672.
θ) Μακάριος.....	25 Σεπτ. 1672 - ;
ι) Γρηγόριος Γ'(;);	1676 - ;
ια) Βαρθολομαίος.....	Ιούνιος 1696 - 1700.

## ΚΥΚΛΑΔΙΤΕΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ



Πίνακας του εξαίρετου κυκλαδίτη ζωγράφου Αποστόλη Ν. Σαχά, που εκθέτει την καινούργια δουλειά του στον «Παρνασσό» της Αθήνας από τις 16 έως τις 31 Ιανουαρίου 1987.